



THE
CEYLON GOVERNMENT
GAZETTE

No. 8,841 — FRIDAY, JANUARY 2, 1942.

Published by Authority.

PART I.—GENERAL.

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor	6	Local Government Notices	16
Appointments by the Governor	6	Patents Notifications	—
Appointments, &c., of Registrars	—	Trade Mark Notifications	18
Government Notifications	7	Notices calling for Tenders	19
Revenue and Expenditure Returns	—	“ Excise Ordinance ” Notices	—
Currency Commissioners’ Notices	13	Sales of Toll and Other Rents	—
Unofficial Announcements	14	Notices to Mariners	—
Miscellaneous Departmental Notices	14	Meteorological Returns	—
Municipal Council Notices	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885	—
Road Committee Notices	—		

PRINTED AT THE CEYLON GOVERNMENT PRESS, COLOMBO.

PROCLAMATIONS BY THE GOVERNOR.

L. D.—CF. 23/39

CF. D 459/39

IN the Name of His Majesty GEORGE VI. by the Grace of GOD of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India.

PROCLAMATION.

By His Excellency Sir ANDREW CALDECOTT, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Commander of the Most Excellent Order of the British Empire, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Territories and Dependencies thereof.

A. CALDECOTT.

WHEREAS His Majesty the King has, by Proclamation issued on the 9th day of December, 1941, declared that during the continuance of the War with Japan, Finland and Roumania or until His Majesty gives further public notice, the Proclamation issued on the 3rd day of September, 1939, wherein were specified the articles which it is His Majesty's intention to treat as Contraband of War during the continuance of the War with Germany shall be deemed to specify the articles which it is His Majesty's intention to treat as Contraband of War during the continuance of the War with Japan, Finland and Roumania.

Now therefore, I, Andrew Caldecott, Governor of Ceylon, do hereby proclaim that the articles enumerated in the Schedule to the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 8,498 of September 8, 1939, as the articles to be treated as Contraband during the continuance of the War with Germany, will be treated as Contraband during the continuance of the War with Japan, Finland and Roumania or until further public notice is given by His Majesty.

Given at Colombo, in the Island of Ceylon, this first day of January, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Forty-two.

By His Excellency's command,

E. R. SUDBURY,
Secretary to the Governor.

GOD SAVE THE KING.

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

No. 1 of 1942.

CF. D 925/41

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. O. E. GOONETILLEKE, C.M.G., to be Civil Defence Commissioner, Ceylon, with effect from January 1, 1942.

By His Excellency's command,

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

Colombo, January 1, 1942.

No. 2 of 1942.

J 118/41

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. C. KANAGASUNDRAM to be Assistant Government Agent (Emergency) at Haputale, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. H. E. TENNEKON to be Assistant Government Agent (Emergency) at Gampola, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. M. RAJENDRA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Chilaw, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. C. J. OORLOFF to be Assistant Government Agent (Emergency) at Jaffna, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. L. JAYASUNDARA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Palmadulla, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. S. L. DE SILVA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Akuressa, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. J. R. SINNATAMBY to be Assistant Government Agent (Emergency) at Kalmunai, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. R. W. TENNEKON to be Assistant Government Agent (Emergency) at Ruhuna, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. W. D. GUNARATNE to be Assistant Government Agent (Emergency) at Homagama, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. D. B. ELLEPOLA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Narammala, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. C. B. P. PERERA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Minuwangoda, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. B. F. PERERA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Gampaha, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. N. MOONESINGHE to be Assistant Government Agent (Emergency) at Horana, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. M. J. PERERA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Trincomalee, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. C. P. DE SILVA to be Assistant Government Agent (Emergency) at Polonnaruwa, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. L. J. DE S. SENEVIRATNE to be Assistant Government Agent (Emergency) at Kandy, with effect from December 29, 1941, until further orders.

Mr. M. W. F. ABEYAKOON to be Assistant Government Agent (Emergency) at Ambalangoda, with effect from December 29, 1941, until further orders.

By His Excellency's command,

Chief Secretary's Office,
Colombo, December 31, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

No. 3 of 1942.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

J 21/41

Mr. V. E. H. DE MEL, Office Assistant, Mannar-Vavuniya, to act, in addition to his own duties, as Assistant at Vavuniya to the Government Agent, Northern Province; Deputy Fiscal for the District of Vavuniya; Additional District Judge for the District of Vavuniya; Additional Commissioner of Requests and Additional Magistrate for the division of Vavuniya; Deputy Master Attendant, Mullaitivu; Assistant Collector of Customs, Mullaitivu; Receiver of Wrecks, Mullaitivu; and Local Authority under the Petroleum Ordinance for the District of Vavuniya, from December 24 to 26, 1941, during the absence of Mr. C. V. D. S. COREA or until the resumption of duties by that officer.

J 118/41

Mr. R. T. RATNATUNGA to act as Assistant Government Agent, North Central Province, with effect from December 29, 1941, until further orders.

J 80/40

Mr. H. JINADASA to be an Assistant Commissioner of Motor Transport with effect from December 23, 1941, until further orders.

J 118/41

Mr. N. W. ATUKORALA to act as Secretary to the Minister for Agriculture and Lands under section 40(2) of the Ceylon (State Council) Order in Council 1931, with effect from December 29, 1941, until further orders.

J 118/41

Mr. H. R. VANDORT to be attached to the Land Commissioners' Office, with effect from December 29, 1941, until further orders.

By His Excellency's command,

Chief Secretary's Office,
Colombo, December 31, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

No. 4 of 1942.

L. D.—B 152/38

G 90/38

BY virtue of the powers vested in him by section 3 of the Food Control Ordinance (Chapter 132), HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint the Office Assistant to the Assistant Government Agent, Mannar, to be, in addition to his own duties, an Assistant Food Controller for the purpose of the Ordinance.

By His Excellency's command,

Colombo, December 24, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

No. 5 of 1942.

N 20/41

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointment in the Ceylon Light Infantry, with effect from the date hereof, to fill an existing vacancy:—

To be Second Lieutenant.

Mr. REGINAYD CHELLIAH KULANESAN.

By His Excellency's command,

Chief Secretary's Office,
Colombo, December 30, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

No. 6 of 1942.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

J 2/36

Mr. D. A. LEANAGE to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Avissawella, from February 2 to 6, 1942, to try D. C. L. A., Avissawella, cases Nos. 213 and 241.

J 34/36

Mr. VICTOR TAMBINAYAGAM to be Additional District Judge, Nuwara Eliya, on January 12 and 13, 1942, to try D. C., Criminal, Nuwara Eliya, case No. 226/M. C., Nuwara Eliya, case No. 3,778.

J 43/36

Mr. C. L. WICKREMESINGHE to be Additional District Judge, Additional Magistrate, Additional Commissioner of Requests, and Additional Municipal Magistrate, Galle, from January 8 to 11, 1942.

CJ 30/41

Mr. D. A. LEANAGE to act as Additional District Judge, Matara, and an Additional Commissioner of Requests and Additional Magistrate, Matara, and an Additional District Judge, Additional Commissioner of Requests, and Additional Magistrate, Tangalla, from January 1, 1942, until further orders.

Mr. H. D. RATNATUNGA to be Additional District Judge, Additional Magistrate, and Additional Commissioner of Requests, Tangalla, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Hambantota, on December 22 and 23, 1941, during the absence of Mr. H. S. ROBERTS.

J 36/36

Mr. N. PONNIAH to be Additional District Judge, Jaffna, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Point Pedro, on January 9 and 10, 1942, during the absence of Mr. L. W. DE SILVA.

J 38/36

Mr. A. WIJETILAKA to be Additional District Judge, Additional Magistrate, and Additional Commissioner of Requests, Ratnapura, and Additional District Judge, Avissawella, from January 8 to 11, 1942.

CJ 25/41

Mr. I. S. DE SARAM to be Magistrate and Commissioner of Requests, Negombo, an Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Gampaha, and an Additional District Judge, Negombo and Colombo, from December 24, 1941.

J 15/36

Mr. P. B. TENNEKON to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Gampaha, Additional District Judge, Negombo and Colombo, and Additional Magistrate, Negombo and Colombo, on January 9 and 10, 1942, during the absence of Mr. P. SRI SKANDA RAJAH.

J 2/36

Mr. D. L. WELIKALA to be Additional Magistrate, Avissawella on December 29, 1941, to try M. C., Avissawella, case No. 24,342.

J 4/36

Mr. N. DE ALWIS to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Balapitiya, and Additional District Judge, Galle, from January 8 to 12, 1942, during the absence of Mr. M. M. MAHAROOF.

J 36/36

Mr. C. R. THAMBIAH to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Point Pedro, and Additional District Judge, Jaffna, on January 9 and 10, 1942, during the absence of Mr. ROLAND DE ZOYSA.

By His Excellency's command,

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 30, 1941.

ROBERT H. DRAYTON,
Legal Secretary.

No. 7 of 1942.

G 6/36/18

IN pursuance of the powers delegated by HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR to me in that behalf, Mr. H. E. PEIRIS has been appointed to be, while holding the office of Assistant Chief Secretary, a Justice of the Peace for the judicial district of Colombo, with effect from January 3, 1942.

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 22, 1941.

ROBERT H. DRAYTON,
Legal Secretary.

No. 8 of 1942.

G 42/36/19

IN pursuance of the powers delegated by HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR to me in that behalf, Mr. S. O. SIRIMANE has been appointed to be a Justice of the Peace and an Unofficial Magistrate for the judicial district of Galle, with effect from December 29, 1941.

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 29, 1941.

ROBERT H. DRAYTON,
Legal Secretary.

No. 9 of 1942.

V 6/37

IN pursuance of the powers delegated by HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR to me in that behalf, Mr. S. M. POOPALAPILLAI has been appointed temporarily, under section 65 of the Village Communities Ordinance (Cap 198), as President, Village Tribunals, Akkari, Panama and Wewgam pattus, Batticaloa District, with effect from January 3, 1942, until further orders.

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 22, 1941.

ROBERT H. DRAYTON,
Legal Secretary.

No. 10 of 1942.

G 7/36/34

IN pursuance of the powers delegated by HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR to me in that behalf, Mr. WASALAMUDIANSLEGE KALU BANDA has been appointed, under section 120 of the Criminal Procedure Code, to be an Inquirer for Medasiyapattu in Uda Dumbara, Kandy District, with effect from December 30, 1941, *vice* Mr. EKANAYAKA MUDIANSLEGE LOKU BANDA, resigned.

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 30, 1941.

ROBERT H. DRAYTON,
Legal Secretary.

No. 11 of 1942.

G 2/41/2

IN pursuance of the powers delegated by HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR to me in that behalf, Mr. NADARAJAH SIVAGNANA-SUNDRAM has—

- (1) been appointed, under section 120 of the Criminal Procedure Code, to be an Inquirer for the Division of Vavuniya North, Vavuniya District, with effect from December 22, 1941, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Division; and
- (2) been granted authority, under section 365 (1) of that Code, to order post-mortem examination when necessary.

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 22, 1941

ROBERT H. DRAYTON,
Legal Secretary.

No. 12 of 1942.

G 12/36/16

IN pursuance of the powers delegated by HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR to me in that behalf, Mr. HERBERT WALTER GOONETILLEKE has been appointed, under section 120 of the Criminal Procedure Code, to be an Inquirer for Anuradhapura town, with effect from December 23, 1941, until further orders.

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 23, 1941.

ROBERT H. DRAYTON,
Legal Secretary.

No. 13 of 1942.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. HEMASIRI WASANTHA GUNASEKERA to be a Notary Public throughout Wollaboda pattu of Matara District with residence and office at Dikwella, and to practise as such in the Sinhalese language.

Legal Secretary's Office,
Colombo, December 22, 1941.

G. C. S. COREA,
Minister for Labour, Industry and Commerce.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

L. D.—CF 25D/39

THE DEFENCE (FINANCE) REGULATIONS.

Order.

THE Order made under regulation 5 (1) of the Defence (Finance) Regulations and published in *Gazette Extraordinary* No. 8,694 of December 12, 1940, as amended by any subsequent Order, is hereby further amended by the substitution, for clauses (b) and (c) in paragraph 1 of that Order, of the following new clauses:—

- “(b) the taking or sending out of Ceylon, in Indian or Ceylon currency notes, of a sum not exceeding Rs. 500 on any one day, to any part of India other than Portuguese India;
- (c) the taking out of Ceylon, for personal travelling expenses, of a sum not exceeding Rs. 200 in Ceylon currency notes, or of the equivalent of Rs. 200 in the currency of any territory other than Ceylon;”.

2. The Order made under the Defence (Finance) Regulations and published in *Gazette Extraordinary* No. 8,835 of December 22, 1941, is hereby rescinded.

Colombo, December 31, 1941.

A. CALDECOTT,
Governor.

L. D.—CF 19/41

CF. D 811/21/41

THE DEFENCE FORCE ORDINANCE.

REGULATION relating to persons to whom Part IV. of the Defence Force Ordinance (Chapter 258) applies, made by the Officer Commanding the Troops, after consultation with the Commandant, by virtue of the powers vested in him by section 12 (read with section 36) of that Ordinance, and approved by the Governor in pursuance of the powers vested in him by the said section 12, is hereby amended as follows:—

By His Excellency's command,

Colombo, December 22, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

Regulation.

The Male Europeans (Training) Regulations, 1941, published in *Gazette* No. 8,784 of August 26, 1941, are hereby amended as follows:—

- (1) in regulation 3 (as amended by regulation published in *Gazette* No. 8,799 of October 10, 1941), regulation 4 and regulation 5, by the substitution, for the words “Brigadier Commanding Troops” wherever those words occur collectively in any of those regulations, of the words “General or other Officer Commanding the Troops”; and
- (2) in regulations 3 and 4 (as amended by regulation published in *Gazette* No. 8,814 of November 21, 1941), by the substitution, for the words “Brigadier or other Officer Commanding Troops” wherever those words occur collectively in any of those regulations, of the words “General or other Officer Commanding the Troops”.

THE DEFENCE (TRADING WITH THE ENEMY) REGULATIONS, 1939.

IT is hereby notified that information has been received by telegraph from the Secretary of State for the Colonies :—

- (a) that the ships specified in Schedule A hereunder have been included in the Statutory List of ships owned by persons or firms who are enemies or deemed to be enemies for the purpose of the Trading with the Enemy Act, 1939; and
 (b) that the ships specified in Schedule B hereunder have been included in the list of ships which shippers and charterers would in their own interests find it advisable to avoid in connection with any business transaction whatsoever.

The Notification published in the *Government Gazette* No. 8,833 of December 19, 1941, is hereby cancelled.

Chief Secretary's Office,
Colombo, December 30, 1941.

By His Excellency's command,
G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

Schedule A.					
Name of vessel.	Type of vessel.	Owner.	Gross tonnage.	Flag.	
Adeje	—	—	253	Spanish	
Almangro	Tug	A. M. Delfino & Cia	282	Argentine	
Atleta	do.	La Portena, Empresa de Remolcadores	105	do.	
Belgrano (ex Nienburg)	—	Argentina De Navegacion Lloyd Argentina S. A.	4,318	do. (ex German)	
Buenos Aires	Passenger and General Cargo	Argentina Nueva Cia General de Navegacion	2,357	Argentine	
Cala Antio	General Cargo	Naviera Mallorquina	134	Spanish	
Cala Contesta	do.	do.	207	do.	
Cala Falla	do.	do.	(not known)	do.	
Cala Fornells	—	—	93	do.	
Cala Galiota	General Cargo	Naviera Mallorquina	100	do.	
Cala Llamp	do.	do.	126	do.	
Cala Llonga	do.	do.	111	do.	
Cala Marsal	do.	do.	199	do.	
Cala Mondrago	do.	do.	203	do.	
Cala Morlanda	do.	do.	293	do.	
Cala Murta	do.	do.	152	do.	
Cala Pi	do.	do.	197	do.	
Cala Reysgat	do.	do.	283	do.	
Cala Tuent	do.	do.	121	do.	
Cala Vergili	—	—	96	do.	
Caranza	General Cargo	J. Trujillo Zafra e Hijos	524	do.	
Carmen	—	—	199	do.	
Ciclope	Tug	La Portena, Empresa de Remolcadores	173	Argentine	
Coloso	do.	do.	247	do.	
Commodore Rivadavia	Passenger and General Cargo	Argentina Nueva Cia General de Navegacion	4,482	do.	
Coyhaique	—	—	1,099	Chilian	
Delfin	—	—	98	Spanish	
Esmeralda (ex Oltul)	General Cargo	A. Vlasov	4,328	Panamanian (ex Roumanian)	
Galatasaray	do.	Sadikoglu Aslan Kaptan	724	Turkish	
Gigante	Tug	La Portena, Empresa de Remolcadores	236	Argentine	
Goliat	Tug and salvage steamer	do.	237	do.	
Hercules	Tug	La Portena, Empresa de Remolcadores	173	Argentine	
Industrial	—	—	500	Spanish	
Isora	—	—	256	do.	
Jose Trujillo	General Cargo	J. Trujillo Zafra e Hijos	338	do.	
Juanot Colom	do.	Naviera Mallorquina	111	do.	
Laguna	—	—	620	Brazilian	
Madryn	General Cargo	Argentina Nueva Cia General de Navegacion	1,827	Argentine	
Manuel Guasp	do.	Naviera Mallorquina	123	Spanish	
Maria Bonmatti	—	—	54	do.	
Marina	—	—	250	do.	
Maulin	—	—	442	Chilian	
Nuna (ex Dina)	—	—	273	Portuguese	
Ollanta	Aux M. V.	Mrs. Gertrudis Ambers de Leemhuis	144	Peruvian	
Omega (ex Siretul)	General Cargo	A. Vlasov	3,638	Panamanian (ex Roumanian)	
Pescador	—	—	332	Portuguese	
Piedad	General Cargo	Naviera Mallorquina	90	Spanish	
Rapido	—	—	42	Portuguese	
Sakarya	General Cargo	Sadikoglu Aslan Kaptan	2,612	Turkish	
Sanson	Salvage Steamer	La Portena, Empresa de Remolcadores	237	Argentine	
San Isidro Labrador	—	—	235	Spanish	
San Juan II	—	—	552	do.	
San Martin	Tug	A. M. Delfino & Cia	220	Argentine	
San Martin (ex Lahn)	—	Argentina De Navegacion Lloyd Argentina S. A.	8,498	do. (ex German)	
San Miguel	—	—	106	Spanish	
Santa Anna	Steam Trawler	Marles y Serra S en C	322	do.	
Santa Fé (ex Anatolia)	—	Argentina De Navegacion Lloyd Argentina S. A.	2,446	Argentine (ex German)	
Titan	Tug	La Portena Empresa de Remolcadores	188	Argentine	
Tropicus (ex Prahova)	General Cargo	A. Vlasov	3,609	Panamanian (ex Roumanian)	
Turkan	do.	Recep Faud	604	Turkish	
Vicente	—	—	534	Spanish	

and all ships flying the flags of Hungary, Roumania or Bulgaria.

Schedule B.

Name of vessel.	Type of vessel.	Owner.	Gross tonnage.	Flag.
Fermina Concepcion	—	—	80	Spanish
Santa Helena	—	—	4,680	Panamanian
Sebastian	—	—	3,024	Spanish
Tercio Montejurra	—	—	549	do.

J 75/39

THE CONTROL OF PRICES ORDINANCE, No. 39 OF 1939.

BY virtue of the powers vested in him by section 2 of the Control of Prices Ordinance, No. 39 of 1939, His Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. John William Hamilton O'Regan, Assistant Government Agent, Kandy, to be in addition to his own duties an Assistant Controller of Prices for the Revenue District of Kandy.

By His Excellency's command,
Chief Secretary's Office,
Colombo, December 24, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

J 75/39

THE CONTROL OF PRICES ORDINANCE, No. 39 OF 1939.

BY virtue of the powers vested in him by section 2 of the Control of Prices Ordinance, No. 39 of 1939, His Excellency the Governor has been pleased to appoint the Office Assistant to the Assistant Government Agent, Puttalam-Chilaw Districts, to be in addition to his own duties an Assistant Controller of Prices for the Puttalam-Chilaw Districts.

By His Excellency's command,
Chief Secretary's Office,
Colombo, December 20, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

EXAMINATION FOR INTERPRETERS

G 79/41

APPLICATIONS are invited from officers of the General Clerical Service holding appointments as Interpreters in Courts and from officers in Class II. of the General Clerical Service and Grade II. of the General Clerical Class who wish to sit for an examination in both Sinhalese and Tamil with a view to qualifying for appointment as Court Interpreters. The examination will be held in Colombo on February 20, 1942, and the following day.

2. Applications, which should be forwarded through the Heads of the Departments concerned, should reach the Director of Education not later than January 26, 1942.

3. Batta and travelling expenses will be paid to outstation candidates who obtain the following minimum marks at the examination :—

- 30 per cent. in English.
- 30 per cent. of the aggregate marks in Sinhalese.
- 30 per cent. of the aggregate marks in Tamil.

4. The syllabus of the examination will be as follows :—

Written Examination.

A. ENGLISH LANGUAGE (one paper of 2 hours).

Questions will be set to test the candidates (a) power of expression, (b) comprehension of passages of average difficulty (selected from newspapers, official publications, or books by modern authors), and (c) knowledge of idioms of the language.

(N.B.—No questions in grammar will be included.)

B. (i.) TRANSLATION FROM ENGLISH INTO SINHALESE (one paper of 1½ hours).

(ii.) TRANSLATION FROM ENGLISH INTO TAMIL (one paper of 1½ hours).

Candidates will be required to translate one or more of the following :—

A judgment in a Magistrate's Court or District Court case ; an extract from an Ordinance, by-law, Gazette Notification or Hansard or other Government Publication.

Candidates will also be required to translate English idiomatic phrases.

C. (i.) TRANSLATION FROM SINHALESE INTO ENGLISH (one paper of 1½ hours).

(ii.) TRANSLATION FROM TAMIL INTO ENGLISH (one paper of 1½ hours).

Candidates will be required to translate into English—

(i.) An article from a newspaper or modern prose book ; (ii.) A letter, petition, deed or report of average difficulty.

Questions will also be set to test the candidates' ability to translate idiomatic expressions into correct idiomatic English.

Note.—All parts of the question paper under this section will be in manuscript.

Oral Examination.

Candidates will be further tested by an oral examination. The following will receive attention :—

Translation of ordinary technical terms in current use ; facility of expressions in both languages ; pronunciations, knowledge of idioms and idiomatic phrases in both English and the vernacular.

Candidates will be expected to dictate off-hand the translations of an English letter, report, or other official paper put into their hands for the first time.

5. To obtain a pass in the examination a candidate must obtain the following minimum marks :—

English	..	40 per cent.
Sinhalese	..	40 per cent. of aggregate marks and not less than 30 per cent. in each subject.
Tamil	..	40 per cent. of aggregate marks and not less than 30 per cent. in each subject.

6. Candidates who pass in two subjects out of the three (viz., English Language, or Sinhalese including oral, or Tamil including oral) will be allowed to take the third subject again at the next succeeding examination only subject to the proviso that they must have obtained 50 per cent. of the aggregate marks in each of the two subjects in which they pass.

7. The rules relating to the payment of allowances to court Interpreters are as follows :—

(1) An allowance of Rs. 10 per mensem will be paid to officers of the General Clerical Service other than members of the Special Class of that Service, who pass examinations in both Sinhalese and Tamil and who are employed as Court Interpreters. Officers employed as Additional Interpreters will not, however, be eligible to draw the allowance.

(2) The payment of the allowance will be subject to the following conditions :—

(a) no Interpreter shall draw the allowance until he has passed the examination to be held by the Education Department in both Sinhalese and Tamil ;

(b) he shall have interpreted to the satisfaction of the Judge during a period of three months. If he does not satisfy the Judge he shall not draw the Interpreter's allowance even though he has passed the examination. Failure to satisfy the Judge will generally mean transfer to some other post in the Clerical Service, but not necessarily ;

(c) if an officer who has passed the examination and drawn the allowance is transferred and employed on other work he may, on being re-transferred to an Interpreter's post, be paid the allowance without further examination provided that his absence from a post of Court Interpreter is less than one year. If the period of absence is over one year he must interpret to the satisfaction of the Judge during a period of three months before the allowance can be paid ;

(d) the allowance shall be paid from the date of passing the examination or the date of appointment to a post of Interpreter, whichever is the later ;

(e) the allowance in question will not be paid during the period of three months referred to in (b). If the Interpreter satisfies the Judge, he will draw the allowance retrospectively as from the date laid down in (d).

(3) Officers now employed as Interpreters will be required to take the examination before they can draw the allowance.

(4) Absence on the days taken up by the examination will be regarded as on duty.

Chief Secretary's Office,
Colombo, December 31, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

L. D.—B 108/38

A 150/38

THE IMMIGRATION CONTRIBUTORY PROVIDENT FUND.

IT is hereby notified for general information that the Immigration Contributory Provident Fund Rules, 1940, published in *Gazette* No. 8,712 of February 14, 1941, have been amended as follows :—

(1) in rule 2, by the substitution in the definition of " salary ", for the words " pay, leave-salary," of the word " pay " ;

(2) by the substitution, for rule 8, of the following now rule :—

" 8. (1) Every subscriber, other than a subscriber referred to in paragraph (2) or paragraph (3) of this rule, shall subscribe monthly to the Fund an amount equal to one tenth of his full monthly salary.

(2) Every subscriber absent on leave with half salary shall, during the period of such absence, subscribe to the Fund one tenth of the full amount of salary to which, but for such absence, he would have been entitled during that period.

(3) Any subscriber absent on leave without salary may subscribe to the Fund, during the period of such absence, one tenth of the full amount of salary to which, but for such absence, he would have been entitled during that period." ; and

(3) in rule 11, by the substitution, for paragraph (1), of the following new paragraph :—

" (1) The account of each subscriber in the Fund shall be credited in each month with such sum out of the contribution to the Fund from the Immigration Fund as is equal to the amount subscribed to the Fund in that month by that subscriber under rule 8. Where in any month no subscription is paid to the Fund by any subscriber under rule 8, the account of that subscriber in the Fund shall not be credited in that month with any sum out of the contribution to the Fund from the Immigration Fund."

By His Excellency's command,

Chief Secretary's Office,
Colombo, December 22, 1941.

G. S. WODEMAN,
Chief Secretary.

AMENDMENT TO THE MINUTES ON PENSIONS.

HIS Excellency the Governor has been pleased, with the approval of the Secretary of State for the Colonies, to direct that the rules regulating the pensions to be granted to public servants of Ceylon, set out in the Minutes on Pensions dated February 5, 1934, as amended by any subsequent Minute, be further amended by the insertion, immediately after section 31A of these rules, of the following new section :—

" 31B. (1) If an officer proceeding by an approved route to or from Ceylon at the commencement or termination of his service therein, or of a period of leave therefrom, is injured or dies as the result of damage to the vessel or vehicle in which he is travelling, or of any act of violence directed against such vessel or vehicle, and the Governor is satisfied that such damage or act is attributable to circumstances arising out of any war in which His Majesty may be engaged, such officer shall be deemed to have been injured or to have died, as the case may be, in the circumstances described in section 30 (i.) or section 31 (i.).

(2) In this section, " approved route " means a route approved by, or on behalf of, the Secretary of State or the Governor."

By His Excellency's command,

Financial Secretary's Office,
December 23, 1941.

H. J. HUXHAM,
Financial Secretary.

L. D.—B 66/38

THE FAUNA AND FLORA PROTECTION ORDINANCE.

IN pursuance of the powers conferred by section 12 (3) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325), the Executive Committee of Agriculture and Lands by this notification extends to January 16, 1942, the period for which the declaration made by the District Warden of the Jaffna District under section 12 (1) of the Ordinance on December 12, 1941, and set out in the Schedule hereto, shall be in force.

Colombo, December 30, 1941. Minister for Agriculture and Lands.

Schedule.

I, Murari Prasad, District Warden of the Jaffna District, do hereby declare, under section 12 (1) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325), the area specified hereunder to be an area within which damage by buffaloes is apprehended.

A licence authorising the holder thereof to hunt, shoot, kill or take any such buffalo will, on application made to me, be issued subject to such conditions as may be necessary or expedient, free of charge.

The Kachcheri,
December 12, 1941.

M. PRASAD,
District Warden, Jaffna District.

Area referred to.

The area comprising the villages of Eluthumadduval, Mirusuvil, Idakurichchi and Varani North in the Divisional Revenue Officer's Division of Tenmaradchi, Jaffna District, Northern Province.

L. D.—B 66/38

THE FAUNA AND FLORA PROTECTION ORDINANCE.

IN pursuance of the powers conferred by section 12 (3) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325), the Executive Committee of Agriculture and Lands by this notification extends to March 24, 1942, the period for which the declaration made by the District Warden of the Mannar District under section 12 (1) of the Ordinance on December 24, 1941, and set out in the Schedule hereto, shall be in force.

D. S. SENANAYAKE,
Colombo, December 30, 1941. Minister for Agriculture and Lands.

Schedule.

I, Anthony Capper Moore Hingley, District Warden of the Mannar District, do hereby declare, under section 12 (1) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325), the area specified hereunder to be an area within which damage by elephants is apprehended.

A licence authorising the holder thereof to hunt, shoot, kill, or take any such elephant will, on application made to me, be issued subject to such conditions as may be necessary or expedient, free of charge.

The Kachcheri,
December 24, 1941.

A. C. M. HINGLEY,
District Warden, Mannar District.

Area referred to.

The whole of the Village Headmen's area of Arippu, Naruvilulam and Nanaddan.

L. D.—B 66/38

THE FAUNA AND FLORA PROTECTION ORDINANCE.

IN pursuance of the powers conferred by section 12 (3) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325), the Executive Committee of Agriculture and Lands by this notification extends to March 23, 1942, the period for which the declaration made by the District Warden of the Batticaloa District under section 12 (1) of the Ordinance on December 23, 1941, and set out in the Schedule hereto, shall be in force.

D. S. SENANAYAKE,
Colombo, December 30, 1941. Minister for Agriculture and Lands.

Schedule.

I, M. K. T. Sandys, District Warden of the Batticaloa District, do hereby declare, under section 12 (1) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325), the area specified hereunder to be an area within which damage by elephants is apprehended.

A licence authorising the holder thereof to hunt, shoot, kill, or take any such elephant will, on application made to me, be issued subject to such conditions as may be necessary or expedient, free of charge.

The Kachcheri, District Warden, Batticaloa District.
Batticaloa, December 23, 1941.

Area referred to.

The area of land situated in Panama pattu of the Batticaloa District of the Eastern Province; and bounded as follows—
North by Arugam kalapuwe,
East by sea,
South by Naaval-aar, and
West by Brayne Durai Kandan Pachchal Aaru.

Description of Elephants.

Male; height, 6½ ft.; circumference of fore foot, 2 ft. 2 in.; hind foot, 2 ft. 4 in.

The animal is a Kabaraya.

M. L. A.—B 1011/L. D.—B 302/41

THE URBAN COUNCILS ORDINANCE, No. 61 of 1939.

BY-LAW made by the Batticaloa Urban Council, under sections 166 and 170 (1) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, approved by the Executive Committee of Local Administration, and confirmed by the Governor by virtue of the powers vested in him by section 167 of the Ordinance.

S. W. R. D. BANDARANAIKE,
Colombo, January 2, 1942. Minister for Local Administration.

By-law.

The by-laws relating to meetings and procedure published in *Gazette* No. 8,029 of January 26, 1934, are hereby amended in by-law 1, by the substitution, in paragraph (f) thereof, for the word "seven", of the word "six".

L. D.—B 240/32/G 2486

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE.

BY-LAW under section 49 (2) (iii) of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Kosgoda village area in the Galle District, approved by the Executive Committee of Local Administration, and confirmed by the Governor by virtue of the powers vested in him by section 49 (3) of the Ordinance.

S. W. R. D. BANDARANAIKE,
Colombo, December 22, 1941. Minister for Local Administration.

By-law.

The by-laws relating to the capitation tax published in *Gazette* No. 8,603 of April 19, 1940, are hereby amended by the substitution, for by-law 10, of the following by-law:—

"10. Any person whose name is in the final list prepared for that year may commute his liability to perform labour for that year by making payment of money, at the rate determined by the Committee under by-law 9 (1), on or before March 31 or such later date in that year as the Committee may fix with the approval of the Executive Committee of Local Administration."

L. D.—B 270/41/G 3006/2/41

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE.

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Wanduramba village area of the Gallo District, approved by the Executive Committee of Local Administration, and confirmed by the Governor by virtue of the powers vested in him by that section.

S. W. R. D. BANDARANAIKE,
Minister for Local Administration.
Colombo, December 22, 1941.

By-laws.

1. For the purposes of the assessment tax, the percentage or rate to be deducted from the annual value for the probable annual average cost of insurance, repairs, maintenance and upkeep, shall be as follows:—

- in the case of any building which has a thatched roof of any description or which is covered with any other material which requires replacement as frequently as thatch, twenty per centum of the annual rent;
- in the case of any building other than a building referred to in paragraph (a), fifteen per centum of the annual rent;
- in the case of any land on which there is no building (other than a building used solely for the purpose of housing animals or poultry) and which is under regular cultivation of any kind, four per centum of the annual rent; and
- in the case of any land on which there is no building (other than a building used solely for the purpose of housing animals or poultry) and which is under permanent cultivation, one per centum of the annual rent.

2. (1) For the purpose of the land tax, the Chairman may by notice in writing require any person who is liable or may be supposed to be liable to such tax—

- to render a return substantially in the form prescribed in the Schedule hereto, and
- to furnish such other information or to produce or cause to be produced such documents as may, in the opinion of the Chairman, be necessary for that purpose.

(2) Every person on whom a notice under clause (a) of paragraph (1) is served shall, within fourteen days from the date of such service, correctly and truly fill up, sign, date, and deliver or transmit to the office of the Committee the form served with such notice, and every person on whom a notice under clause (b) is served shall comply with the requirements of such notice.

(3) For the purposes of this by-law, any notice which is addressed to any person and which is (a) delivered to an adult member of his household or his servant, or (b) affixed on a conspicuous part of the premises in respect of which the tax is to be imposed, in any case where such adult member or servant refuses to accept the notice or where there is no such adult member or servant on the premises, shall be deemed to have been duly served on that person.

3. No person shall obstruct any assessor, or any person acting under the orders of an assessor, in the lawful discharge of his duties.

4. In these by-laws—

- "building" includes any hut, shed, or roofed enclosure, whether used for human habitation or otherwise;
- "Chairman" means the Chairman of the Committee;
- "Committee" means the Wanduramba Village Committee.

Schedule.

No. ———.

Village Committee of Wanduramba.

To ——— the owner/occupier of premises called ——— and bearing assessment No. ———

You are hereby required to render to me the following return in respect of the above-mentioned premises duly filled in and signed, within fourteen days from the date of service.

(Translation in Sinhalese and Tamil.)

Chairman,
Village Committee.
19—.

Owner, Name and address.	Occupier, Name and address.	Rent per month to be stated in words and figures.	State whether rates are paid by owner or tenant.	Who pays for repairs.	Extent of land.	Kind of cultivation.	Remarks.
(Translation in Sinhalese and Tamil.)							

The failure to return this form, correctly filled up, within fourteen days from the date of service thereof is punishable with a fine not exceeding twenty rupees.

Date of Service: ———, 19—.
Served by ———.

Signature: ———.
Date: ———, 19—.

Portswood Estate Conciliation Board Report.

L. D.—B 170/34

THE COLOMBO GRAVING DOCK AND PATENT SLIP
ORDINANCE.

RULE made by the Governor by virtue of the powers vested in him by section 4 of the Colombo Graving Dock and Patent Slip Ordinance (Chapter 265).

J. L. KOTTELAWALA,

Minister for Communications and Works.

Colombo, December 18, 1941.

Rule.

1. The rates of each of the fees or charges payable for the use of the Colombo Graving Dock and the Colombo Patent Slip and prescribed by such of the rules as are specified in the schedule hereto shall be increased by ten per centum.

2. The rule relating to the Colombo Graving Dock and Colombo Patent Slip published in *Gazette* No. 8,628 of June 28, 1940, is hereby rescinded.

Schedule.

Rules 1 and 5 under the heading "I.—The Colombo Graving Dock", and rules 1, 2, 3, 5 and 7 under the heading "II.—The Colombo Patent Slip", of the rules published in *Gazette* No. 7,285 of September 30, 1922, as amended by any subsequent rule.

L. D.—B 170/34

THE COLOMBO GRAVING DOCK AND PATENT SLIP
ORDINANCE.

RULE made by the Governor by virtue of the powers vested in him by section 4 of the Colombo Graving Dock and Patent Slip Ordinance (Chapter 265).

J. L. KOTTELAWALA,

Minister for Communications and Works.

Colombo, December 18, 1941.

Rule.

The rules relating to the Colombo Graving Dock and the Colombo Patent Slip published in *Gazette* No. 7,285 of September 30, 1922, are hereby amended, under the heading, "I.—The Colombo Graving Dock", as follows:—

(1) in rule 1, as amended by rule published in *Gazette* No. 8,098 of January 4, 1935—

(a) in paragraph (a) thereof—

- (i.) by the substitution, for the words "Graving Dock", of the words "Outer Graving Dock";
- (ii.) by the substitution, for "3600 tons", of the words "three thousand six hundred tons gross";
- (iii.) by the substitution, for "50 tons", of the words "fifty tons gross"; and
- (iv.) by the substitution, for all the words and figures from "From the second" to the end of that paragraph, of the following:—

	Rs. c.
"Irrespective of tonnage, for every six hours or part thereof, on any of the following days—second to the eighth day inclusive"	72 50
"Irrespective of tonnage, for every six hours or part thereof, on any of the following days—ninth to the twentieth day inclusive"	108 75";

and

(b) by the insertion immediately after paragraph (a) of the following new paragraph:—

	Rs. c.
"(aa) For the use of the Inner Graving Dock—	
For the first 24 hours—	
Up to and including one thousand tons gross	1,150 0
For each additional fifty tons gross or part thereof, an additional sum of	5 75
Irrespective of tonnage, for every 24 hours or part thereof on any of the following days—second to the fourteenth day inclusive	230 0
Irrespective of tonnage, for every 24 hours or part thereof on any of the following days—fifteenth to twenty-eighth day inclusive	350 0
Irrespective of tonnage, for every 24 hours or part thereof, after the twenty-eighth day	400 0";

and

(2) in rule 5, by the substitution, for the word "charge" of the words "charge for the use of the Outer Graving Dock".

W 105/136

INDUSTRIAL DISPUTES (CONCILIATION) ORDINANCE,
CHAPTER 110.

THE report sent to the Controller of Labour under section 6 (3) of the above Ordinance by the Conciliation Board, appointed to investigate for the purpose of endeavouring to effect a settlement of the dispute which had arisen between the Superintendent of Portswood estate, Kandapola, and the Ceylon Indian Congress Labour Union as a result of the service of notice on two labourers and their families, is hereby published in terms of section 7 of the above Ordinance.

2. The representatives of the parties namely, Mr. P. A. Armstrong for the management of Portswood estate and Mr. G. R. Motha for the Ceylon Indian Congress Labour Union are required, in terms of section 7 of the above Ordinance, to state in writing to the Controller of Labour within fourteen days after the date of publication, of this notice, whether they accept or reject the recommendations made by the Board.

A. E. CHRISTOFFELSZ.

Controller of Labour.

Colombo, December 31, 1941.

1. I was appointed Chairman of a Board set up, in terms of section 4 (5) of the Industrial Disputes (Conciliation) Ordinance, Chapter 110 of the Legislative Enactments, on November 21, 1941, by the Controller of Labour, to inquire into the dispute that had arisen at Portswood estate, Kandapola, as a result of the service of notice on two labourers and their families. As Mr. P. A. Armstrong, Superintendent, Portswood estate, who was nominated as the employers' representative to serve on the Board, refused to serve himself or to appoint someone else to represent him on the Board I was informed on December 5 that the Board will consist of myself alone.

2. The first sitting of the Board was held on December 6 at 10 A.M. at the Office of the Deputy Controller of Labour, Nuwara Elyia. Mr. C. R. Motha on behalf of the Ceylon Indian Congress Labour Union, instructed by Mr. S. K. Sivalingam, Proctor, appeared for the two dismissed labourers, Sockalingam and Patchamuthu. Mr. P. A. Armstrong, Superintendent of Portswood estate, was present as a witness in response to summons I had issued on him. He refused to participate in the inquiry or help the Board to ascertain the true facts. The inquiry therefore had to be held ex parte.

3. I explained to those present that it was the duty of the Board in terms of the Industrial Disputes Ordinance to investigate the dispute and all matters affecting the right settlement thereof and to endeavour to induce the parties to come to a fair and amicable settlement in the first instance. As Mr. Armstrong stated that there was no possibility of an amicable settlement being reached, I proceeded to hold the inquiry to ascertain the facts and circumstances relating to the dispute and to make a recommendation for a settlement of the dispute.

4. The following two issues were framed:—

- (1) Was there reasonable cause for dismissing Sockalingam and Patchamuthu and members of their families?
- (2) Was the dismissal due to their Trade Union activities or to their seeking the intervention of the Trade Union?

Sockalingam and Patchamuthu and two of their witnesses, Gopal and Perumal, were first examined. Next the Superintendent and the witnesses on whom he relied, namely, Conductor Sivaraju, Meiyapan Kanakapulle, Sinnapayal Kangany, Periararuppan Kangany, and a labourer named Suniah were examined. Mr. M. Srihanta, Deputy Controller of Labour, Hatton, and Mr. G. R. Arokasamy, Congress Representative at Nuwara Elyia, gave formal evidence on negotiations that took place prior to the Conciliation Board being appointed.

5. The following facts were not disputed by either side: On September 24, the two labourers, Sockalingam and Patchamuthu lopped 101 and 108 shade trees respectively. They were not given names for the day's work because the management considered that they had not completed the allotted task which was the lopping of 150 trees. The District Representative at Nuwara Elyia wrote to the Superintendent on behalf of these labourers regarding their not being paid for the day's work on September 26. The Superintendent replied explaining his action on September 27. The labourers were given notice on September 29.

6. The Congress Labour Union alleged that the labourers were required to do more than the specified task on the 24th and that they were given notice of dismissal because they sought the intervention of the Trade Union. The Superintendent, Mr. Armstrong, emphatically denied both these allegations and stated that the lopping of 150 trees was the task for the day and that the labourers were dismissed because it was discovered after the Congress intervention, that these two labourers had endeavoured to prevent other labourers from completing the allotted tasks.

7. With regard to the task that was set on September 24, the evidence of the conductor, Kanakapulle, the two kanganyes and the labourer who counted the trees was that 150 trees was the allotted task. They all stated that 150 trees was always the normal recognized task for lopping trees on the estate. I am not inclined to accept this evidence as it does not tally with the evidence of the Superintendent. Mr. Armstrong stated that it was never the custom to give a fixed task for such work on any estate. The number of trees that had to be lopped, he pointed out, would depend on the nature of the trees, the extent of their growth, whether they had been lopped recently and generally on the amount of work that was involved. In support of this contention, he stated that Patchamuthu had complained on September 23, when he went round the fields, that he and some other labourers were not getting a fair deal. The Superintendent's evidence on this incident is interesting. He stated, "I inquired into the complaint and asked the kangany who was in the field. In the end I decided that I was not going to bother about it and I asked him to return to the field and that he would get a name, which I saw done". On being examined further by me, he stated that on the 23rd certain labourers were asked to lop 75 big trees and the others were asked to lop the smaller trees without any specified task being given. Patchamuthu's complaint had been that some of the labourers who were allotted 75 big trees had been allowed to lop smaller trees to complete their tasks. The Superintendent stated that he considered the arrangement unsatisfactory. This evidence contradicts the statement of the other supervisors that 150 trees was always the normal recognized task. Further the Conductor Sivaraju, in giving evidence had produced a note book in which the number of trees lopped by each labourer on September 24 was recorded. I looked into that note book and found that no record was kept regarding work done by the labourers on any previous day or on any subsequent day. This confirmed the suspicion that the witnesses on whom the Superintendent relied had carefully prepared their evidence. From all the evidence that was recorded on this point, I form the impression that Sockalingam and Patchamuthu were dissatisfied with the task that had been allotted for the lopping of trees on the estate. On September 23, Patchamuthu endeavoured to ventilate his grievance to the Superintendent. In the words of the Superintendent, "He was not going to bother about it", and Patchamuthu was sent back to continue his work harbouring a grievance. The incident of the 24th was the direct sequel of what occurred on

the 23rd. If the Superintendent had held a careful inquiry on the 23rd and specified what was a reasonable task, I do not think the incident of the 24th would have occurred.

8. The allegation that these two labourers endeavoured to prevent other labourers completing their tasks on September 24 had not been specifically mentioned in the correspondence the Superintendent had with the Congress Representative between September 27 and October 22. In his letter of October 22 (P7) the following sentence appears: "It is my considered view that it would not be serving the genuine welfare of my labourers whether members of your Union or otherwise, to permit these few to continue their subversive activities". The specific allegation was first mentioned at the conference held by the Deputy Controllor of Labour, Hutton, on November 1, 1941. When the Deputy Controllor of Labour observed that the charge of instigation was for the first time mentioned in the letter of October 22, it was not contraverted by the Superintendent. In his evidence the Superintendent stated that he mentioned the charge when he informally discussed the dispute on October 14 with the Congress Representative at the Nuwara Elyya Golf Club. Even if he mentioned it, he apparently did not lay much emphasis on that charge, for the District Representative in his letter of October 16 (P6) mentioned only the charge of negligent work, when he requested the Superintendent once again to reconsider the decision to dismiss the labourers. This goes to show that in that discussion the District Representative formed the impression that failure to complete the task on September 24 was the main grounds on which the labourers were being dismissed.

9. It is therefore clear that the charge of instigation was first mentioned seriously at the conference on November 1. The Superintendent stated that he came to the conclusion that these two labourers had instigated others not to complete their tasks, from verbal inquiries he made from the kanganyas, the kanakapulle and conductor. The evidence of all these witnesses were recorded at the inquiry of the Board. None of these witnesses stated that he had heard either Sockalingam or Patchamuthu instigate other labourers not to complete their tasks. Sinnapayal Kangany stated that three labourers had complained to him that Sockalingam had threatened them not to complete their tasks. The names of the three labourers were not mentioned to the Superintendent and they were not questioned by the Superintendent. The conductor's evidence was that while he had not heard Sockalingam or Patchamuthu instigate other labourers to lessen their tasks, Sockalingam when questioned as to why he had not completed his task had refused to lop more than 101 trees and had used abusive language on those who had completed the tasks. The conductor admitted that when Sockalingam used this abusive language only Sinnapayal Kangany had been standing by and the other labourers in the field could not have heard what he said. The Superintendent admitted that the labourers were never informed of this charge of instigation and that no inquiry was held at which the labourers were present to hear the evidence against them nor were given the opportunity of rebutting the charge. In these circumstances I have no hesitation in concluding that the charge of instigation against Sockalingam and Patchamuthu is entirely untenable. The Superintendent had found that they were guilty on flimsy evidence and has not borne in mind the elementary principle of justice that an accused is not guilty until he is proved to be guilty after he has been given the opportunity to rebut the charges against him.

10. Before proceeding to answer the issues that were framed at the inquiry, I should comment on the spirit in which the negotiations between the Superintendent and the Trade Union were conducted. The relationship between members of the Planters' Association and registered Trade Unions is governed by the Seven Point Agreement. By this agreement the members of the Planters' Association have agreed to recognize the right of workers to combine by the formation of Unions, and agree to negotiate with representatives of such Unions in respect of demands formulated by them provided they were registered. Clause 4 of that agreement defines the procedure that should be adopted in the event of a dispute arising from a notice of dismissal. Although in law, under the Estate Labour (Indian) Ordinance, Chapter 112 of the Legislative Enactments, the employer has the absolute right to terminate the contract of service of a labourer by issuing a month's notice, the members of the Planters' Association, by signing this Seven Point Agreement, concede that they do not normally exercise that right unless there was reasonable cause. Otherwise the procedure for negotiation indicated in the agreement would serve no useful purpose. By signing the agreement employers have agreed to give favourable consideration to any extenuating circumstance that may be put forward by a registered Trade Union. The Superintendent, Mr. P. A. Armstrong, throughout his evidence showed that he has failed to appreciate the underlying implications of this agreement. In fact he failed to recognize the agreement when a copy was shown to him. When I questioned as to what he considered his obligations were under this agreement, he expressed the following views:—

"I understood that owing to the prevalence of lightning strikes it was decided between parties to avoid such lightning strikes and towards that end the steps laid down in the Seven Point Agreement should be followed.

I did not consider that these two labourers had got sufficient sympathy from other labourers. I did not think the matter was a labour dispute or that there was any possibility of a lightning strike. I considered that my labour force was satisfied with the conditions obtaining and with the deal they got. These two labourers were not satisfied and I decided that before they could create any unrest or dissatisfaction amongst my labour force and having heard from my late conductor about these and several people, I had my eye on these two people and the others. I would have taken steps against any others too if there was cause. I was satisfied that what I had heard were not tales and that it was a good opportunity to take the action which I did."

Q.—Under the agreement as a member of the Planters' Association you admit your duty to negotiate with a Trade Union on the question of dismissal.

A.—Yes, but merely for the purpose of avoiding lightning strikes.

Q.—In negotiating with a Trade Union, the Planters' Association has admitted that its members should disclose to the Union fully the reasons which led them to take the specific decisory action.

A.—Yes, at any inquiry.

At the Conference which was held in terms of the agreement on November 1 with the Deputy Controllor of Labour in the chair, the allegations made against the labourers were hotly disputed by the Union and the Union expressed its willingness to abide by the findings of an inquiry held by an officer of the Labour Department. This reasonable compromise was refused by the Superintendent, whose lawyer, Mr. V. C. Modder, Proctor, asserted that "The Superintendent had recorded the statements of six witnesses and with his knowledge of the witnesses he was satisfied that the two labourers had instigated others not to work their allotted tasks. Even if an impartial inquiry found the labourers not guilty, the Superintendent was determined on dismissing them". This statement of the Superintendent's lawyer, conveyed the impression that a careful inquiry had been held and statements had been recorded. The inquiry of this Board shows that the inquiries made by the Superintendent were, to say the least, of a most cursory nature. I regret to state that the Superintendent has failed to appreciate or to observe the spirit of the Seven Point Agreement. I find that throughout these negotiations, the Union has conducted itself with commendable restraint. I quote in full a letter (P 6) addressed to the Superintendent on October 16, as an example of the conciliatory attitude that was adopted throughout by the Union:—

Nuwara Elyya, 16 October, 1941.

The Superintendent, Portswood Division,
Court Lodge Estate,
Kandapola.

Sockalingam and Others.

DEAR SIR,—FURTHER to my interview with you at the Golf Club at which unfortunately we could not come to an understanding, may I appeal to you once again to consider the ease of the above labourers with compassion especially in view of the fact that they count a very long service on this estate; some of them, as you are perhaps aware, have been born and bred here.

These labourers have considered Portswood as their permanent abode where, perhaps, they have decided to live and die. They know no other homes. They and their parents—some of them dead now—have contributed to the prosperity of the estate. And is it humane to turn them out now?

You informed me that Sockalingam and Patchamuthu had neglected their work. Some lighter punishment such as a reasonable fine should have a deterrent effect on them. And you could count on our co-operation in checking this irregularity. May I also, in this connection, point out that in our relations to the industry which gives our members their daily bread, we have always its genuine welfare at heart, and accordingly we would on no account tolerate any form of "slacking" of work by our members.

On our part we may assure you that we will abstain from intervening on behalf of these particular labourers in the event of their being found fault with on the next occasion.

I am indeed anxious to settle this matter in a manner satisfactory to both parties without having recourse to a conference under the Seven Point Agreement. But, should you for some reason or other feel inclined to persist in your present attitude, I am afraid, there will be no other course open to me than to arrange for a conference.

I earnestly hope that you will generously excuse these labourers on this occasion provided they undertake to be of good behaviour in future. This may obviate the necessity for a conference.

Thanking you in anticipation of a favourable reply,

I am, Dear Sir,
Yours faithfully,
Sgt. District Representative,
C.I.C.L.U.

11. In answering issue (1) the observations that have been made above have to be taken into consideration. I have found that the charge of instigation of other labourers not to perform their tasks untenable. The other charge of failure to lop the 150 trees on September 24 is admitted by the labourers themselves. There are however extenuating circumstances. On September 23, Patchamuthu had made a complaint to the Superintendent about the task. Instead of inquiring into Patchamuthu's grievance, the Superintendent had adopted the attitude that he was, in his own words, "not going to be bothered". Not having had an opportunity of ventilating their grievance, the labourers in exasperation perhaps, did what they considered was a reasonable task. This would not have occurred if a proper inquiry had been held on the 23rd and a definite ruling had been made by the Superintendent. The punishment decided upon by the Superintendent for this offence, committed in exasperation, was dismissal of the labourers and their families. Sockalingam and his two brothers and sister were born on the estate and have lived and worked there all their lives. His parents have also worked on the estate for a very long time. His father died on the estate. His aged mother is receiving a pension for her long and faithful service on the estate. Patchamuthu's parents also worked on the estate for a long time and when they were unable to work they returned to India. He himself has been working on the estate for 29 years. The Superintendent and the other supervisors admitted in their evidence that the conduct of these labourers had always been good prior to this incident. To deprive these longstanding labourers of their means of livelihood and to evict them from the estate which to all intent and purposes, was their home for such an offence is certainly harsh. I therefore hold that the labourers have been dismissed without reasonable cause.

12. It is difficult to answer issue No. (2) in categorical terms. The Superintendent in his correspondence and in his evidence had emphatically denied that he dismissed these labourers because of their association with the Congress Labour Union. In these

UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

M. K. A. Mohamed Muthallb, Limited.

NOTICE is hereby given that a General Meeting of the above-named company will be held at the registered office of the company at 180/181, Colombo street, Kandy, at 3 P.M. on January 9, 1942, for the purpose of determining the tenure of office of the present Managing Director and of appointing in his stead another Shareholder qualified to serve in that capacity.

M. K. A. MOHAMED MUTALLIB,
M. K. A. MOHIDEEN SAHUL HAMID,
K. M. MOHAMED YOOSEOF,
Shareholders.

180/181, Colombo street,
Kandy, December 30, 1941.

Auction Sale.

In the District Court of Colombo.

Mrs. Teresa Wiraratne of Ja-ela estate, Ja-ela Plaintiff.
No. 241/M.B. Vs.

(1) Oswattellianage Samuel Hugo Perera and (2) Warnakulapatabendige Anne Mary Gertrude Perera, both of Kala-eliya Defendants.

FOR the recovery of the sum of Rs. 2,192.54, with interest thereon at 9 per cent. per annum from August 4, 1941, till payment in full and taxed costs Rs. 278.60.

I shall sell by public auction at the respective spots on Friday, February 6, 1942.

1. At 2 p.m.—All that allotment of land called the two-fourth share of Gorakagahawatta, situated at Weligampitiya in Ragam pattu of Aluthkuru korale, District of Colombo, Western Province, containing in extent about two acres, with everything standing thereon.

2. At 3.30 p.m.—All that allotment of land called the divided two fifth share of Kongahawatta marked letter D and E in plan No. 836 dated June 4, 1917, made by D. Francis Paul and situated at Kalaeliya in Ragam pattu aforesaid; containing in extent 1 R. 13 P. according to the plan referred, together with all trees, plantations and the tiled house standing thereon.

For further particulars, please apply either to Messrs. Julius & Creasy, Solicitors, &c., Colombo, or to me.

6, Ferry street,
Hulftsdörp, Colombo.

CHAS. H. PIERES, A.A.L.P.A.,
Auctioneer, Broker and Valuer.

Auction Sale.

UNDER mortgage decree in D. C., Kandy, case No. M. B. 85, I shall sell by public auction at the Korale's residence at Wellawaya, on Saturday, January 24, 1942, commencing at 2 P.M. —

1. All that land called Hunuketiyaya, in extent 14 A. 1 R. 31 P., situate at Karandapalle in Kumbaluru korale, Badulla District. (2) All that land called Keriampitiyeharaya in extent 13 A. 2 R., situate at Kiriyaogollehena aforesaid. (3) All those contiguous allotments of land called Palkiriyaogollehena and Udakiriyaogollehena, in extent 11 A. 2 R. 32 P., situate at Kiriyaogollehena aforesaid. (4) All those contiguous allotments of land called Ilukarawekumbura 2 A. 2 R. Ilukarawewatta of 3 A. 2 R. and Udakiriyaogollekumbura and Pahalakiriyaogollekumbura 10 A. 1 R. 24 P., situate at Kiriyaogollehena aforesaid. (5) An undivided $\frac{1}{2}$ share of all that land called Elugoderahena; containing in extent 30 acres situate at Kehelgonauwa in Ambagamuwa korale aforesaid.

United Services Library,
Kandy, December 22, 1941.

C. F. D. JONKLAAS,
Auctioneer.

Auction Sale.

In the District Court of Kurunegala.

Madawala Srinarayana Rajakawana Veda Brahmana Atapattu Mudiyansele Wimalawarne Kumaramy of Thalgodapitiya Plaintiff.
No. 581. Vs.

Kendewala Nandage Panchi Naide of Pahala Walpola in Hiriyala hatpattu legal representative of the intestate estate of the deceased, K. N. Kalu Naide Defendant.

UNDER and by virtue of the order to sell issued on me in the above case, I shall sell by public auction on January 24, 1942, commencing at 2 P.M., the following premises at the first-named land herein below, viz. :—

1. An undivided half share of the land Nitulemadehena now watta of five lahas kurakkan sowing in extent and of all the plantations, &c. thereon, situated at Ipalawa in Ihalawisideke korale of Hiriyala hatpattu in the District of Kurunegala.

2. All that Pillewa land now garden of about one thamba kurakkan sowing in extent, with all the plantations, &c. thereon, adjoining and lying to the west of the field called Suwandawane, situated at Thalgodapitiya in the aforesaid korale.

3. An undivided $\frac{1}{2}$ share of the paddy field Kemanpola-kumbura of three pelas paddy sowing in extent, situated at Pahala-walpola in the aforesaid korale.

4. All that land called Etmandiyewatta of one seer kurakkan sowing in extent, with all the plantations, &c. thereon, situated at Pahala-walpola aforesaid.

5. The land called Pinkosgahamulhitinawatta of about three seers kurakkan sowing in extent, with all the plantations, houses, building, &c. thereon, situated at Pahala-walpola aforesaid.

6. An undivided $\frac{1}{2}$ share of the land Borakade Kosgahamulawatta of two kurunies kurakkan sowing in extent, with the plantations, houses and buildings, &c. thereon, situated at Pahala-walpola aforesaid.

7. An undivided $\frac{1}{2}$ share of the field Ambagahamulakotuwe kumbura of one amunam paddy sowing in extent, situated at Pahala-walpola aforesaid.

T. B. AMUNUGAMA,
Auctioneer.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

Ceylon Government Railway.

Railway Clerical Service—Class III.

IT is hereby notified that the following candidates have been selected for appointment to Class III. of the Railway Clerical Service on the results of the examination held on October 18, 1941. —

Arumugam Thamby, A. K. 15, Sri Wickrema road, Wellawatta
Ampalavanapillai, S. K. Arthiady, Point Pedro
Allegakoon, W. B. M. c/o Mrs. R. W. Allegakoon, Chundi-

Arampamoorthy, K. Government Electrical Department,
Colombo

Arunasalam, C. C. Perumal Kovilady, Jaffna
Chelliah, D. c/o Mr. D. James, Adappan road,
Jaffna

Dharmasena, S. D. C. W. Uluambalama estate, Nogombo
Ediriwickrema, R. Pahalagoda, Tangalla
Fernando, T. H. D. 227, Pains avenue, Moratuwa
Jayaweera, G. S. Ireneo Cottage, Wanawahala, Kela-

Jeyaretnam, T. c/o Mr. N. Nadesan, Chief Archi-
tect's Office, P. W. D., Colombo

Jayakody, C. Sir Medura, Gonapolla
Kukendra, A. 28, Perera lane, Wellawatta
Mahadovan, A. Temporary Clerk, Galle Road Widon-

Marmuthu, K. ing, P. W. D., Dehiwala
Kalavathurai lano, Araly South,
Vaddukodda

Nanayakkara, A 107/1, Kirillapone, Nugegoda
Nadarajah, N. 76, Fussels lane, Wellawatta
Nanayakkara, A. G. C. P. C of C School, Patuwata, Dodan-

Navarathnam, K. Uduvil East, Chunnakam
Naganathan, V. 28, Hampden place, Wellawatta
Navaratnam, R Thalayaly, Jaffna

Perera, O. J. S. Bridge View, Kelaniya
Perera, Y. A. P. Pathboriya, V. B. S., Parakaduwa
Perera, M. W. 20, Mission road, Kotto
Paskaranandavel, C. Valvottiturai

Ponniiah, A. R. 24, Lloyd's avenue, Koddaimunai,
Batticaloa
Peter, D. V. Pinkanda, Dodanduwa
Rodrigo, M. D Auditor-General's Department,
Branch D, Colombo

Ratnaweera, C. de S. Gampaha
Ranasinghe, N. A. P Meotiyagoda, Ambalangoda
Rasid, M. I. M 70A, Hospital road, Ratnapura
Ramanathar, V. S. Home Sweet Home, Kokuvil East,
Kokuvil

Saverimuttu, N. c/o Mr. D. James, Adappan road,
Jaffna

Singhawansa, T. W. 127/4, Ketawalamulla, Maradana
Sangarapillai, S. Kaithady Central, Kaithady, S. P. O.
Sivalingam, S. Idaccadu, Atchuwelly

Sanmugalingam, S c/o Mr. V. T. Selladurai, Near
Church, Kokuvil West, Kokuvil

Sabarathnam, S. Food Control Department, Colombo
Selliiah, T. c/o Mr. K. S. Daniel, Tellippalai
Supramaniam, P. I. 32, Rajasingha road, Wellawatta
Suntheralingam, P. c/o Mr. K. Ponnusamy, Proctor and
Notary, Vannarponnai, West

Samarasooriya, H. G. A Bandaramulla, Mirissa
Silva, W. A. O. de Sri Pada College, Hatton
Sambasivam, V. 26, Andval Street, Colombo
Sinnathurai, V Division 2, Pandiruppu, Kalmunai

Siriwarnasinghe, J. Singhe Giri, Hatagala, Hungama
Thangarasa, R. 8, Brassfounder street, Colombo
Thagarajah, M. Alaveddi North, Alaveddi, Chunnaka-

Thambipillai V. P. W. D., Head Office, Colombo
Thambayah, K. Urumpiray North, Chunnakam
Tharmalingam, K Sittankerny, Vaddukodda

Thirunathan, S. 349, Dam street, Colombo
Thiroonavukarasoo, K 33, St. Lawrence road, Wellawatta
Thomspillai, S. 167, New Chetty street, Kotahena
Thevapalam, D. P Thumpalay, Point Pedro

Thamby, S: Polikandy, Valvettiturai
Vallipuram, S. Administration Branch, Department
of Government Electrical Under-

takings, Colombo
Visaratnam, T. 25, Shoe road, Kotahena
Vanniasingam, S Myliddy South, Tellippalai

Wijesuriya, P. H. D. Bogahawatta, Ambalangoda
Wijeratne, K. L. The Indian Students Hostel, Kandy
Welikala, D. S. 33, Nagahamulla road, Kolonnawa

Warnasuriya, L. de S. J. Kottogoda, Matara
Wijesinghe, M. T. 151, Queen Mary's road, Gampaha

2. The General Manager does not undertake to provide the candidates with posts immediately but they will be given appointments as vacancies occur. All appointments will be on two years' probation and subject to the passing of a Medical Examination (including a test in eyesight) as to their physical fitness for service in any part of the Island immediately on selection; also before appointment, if the interval is sufficiently long to warrant such further examination.

General Manager's Office,
Colombo, December 29, 1941.

W. G. HILLS,
General Manager.

Results of the December 1941 Examinations.*Final Examination.*

THE under-mentioned students have fulfilled the requirements for the Licence in Medicine, Surgery and Midwifery:—

Miss K. Karthigesu.
J. Devota.
D. O. Buthpitiya.

C. W. STARTUP,
Registrar, Ceylon Medical Colloge.

Schools attached to Places of Religious Worship.

NOTICE is hereby given that the following school attached to a place of religious worship is under the temporary management of the Director of Education with effect from January 1, 1942:—

R/Mulgama Temple School.

Education Office,
Colombo, December 23, 1941

L. MCD. ROBISON,
Director of Education.

Change of Management.

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of Mr. A. E. de Silva, Proprietor of G/Devapathiraja Bil. Boys and Girls' Schools, Mr. P. R. Gunasekara of Galle, is appointed, as the Manager of the said schools, in place of Mr. H. S. Gunasekera, with effect from December 10, 1941.

Education Office,
Colombo, December 20, 1941.

L. MCD. ROBISON,
Director of Education.

Change of Management.

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of E. Jinaratana Thero, Proprietor of G/Pilane S. M. (Pri.); G/Kalaha S. M. (Pri.) and G/Yatagala S. M. (Pri) Schools, Mr. C. W. Goonewardene is appointed, as the Manager of the said schools, in place of the Divisional Inspector of Schools, Southern Division, with effect from January 1, 1942.

Education Office,
Colombo, December 12, 1941.

L. MCD. ROBISON,
Director of Education.

Change of Management.

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of Mr. M. A. A. de Silva, Proprietor of G/Meepe S. M. (Pri.) School, Mr. C. W. Goonewardene is appointed, as the Manager of the said school, in place of the Divisional Inspector of Schools, Southern Division, with effect from January 1, 1942.

Education Office,
Colombo, December 18, 1941.

L. MCD. ROBISON,
Director of Education.

Change of Management.

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of the Board of Governors, Proprietor of R/Sivali Vidyalaya, Ratnapura, Mr. A. C. Attygalle is appointed, as the Manager of the said school, in place of Mr. J. Deberagoda.

Education Office,
Colombo, December 29, 1941.

L. MCD. ROBISON,
Director of Education.

The Village Communities Ordinance.

IT is hereby notified in terms of section 127 of the Village Communities Ordinance (Cap. 198), that the Village Tribunal established in the Divisional Revenue Officer's Division of the Islands, with the approval of the Government Agent, Northern Province, has set apart the building specified below as a Court-house in addition to those mentioned in notifications dated January 9, 1940, and August 11, 1941, and published in the *Gazettes* Nos. 8,570 of January 19, 1940, and 8,781 of August 15, 1941, respectively.

The Kachcheri,
Jaffna, December 18/20, 1941.

M. PRASAD,
Government Agent.

Building referred to:

Sathasiva Bilingual School situated on land called Arasapulam at Analativu, and bounded as follows:—

North: Property of Vathilingam Sabapathy and shareholders.

East: Road.

South: Lane and the property of Murukamoorthy Kovil.

West: Property of Vathilingam Sabapathy and the land of Murugamoorthy Kovil.

Ceylon Government Railway.

Parcels Traffic.—The special rates for parcels traffic such as fish, ice, frozen produce and provisions in force at present are withdrawn from January 1, 1942.

Goods Traffic.—All special rates for local goods traffic are also cancelled and withdrawn from January 1, 1942, with the exception of the special rates for fruits and vegetables, &c., under Goods Rules 48, 49 and 50 and the special flat rate of cents 04 per ton per mile on paddy, rice and other products to and from the Government Rice Mills.

Imported rice in wagon loads of 12 tons and over from Colombo Goods, Colombo Fort, Wharf and Maradana Kelani Valley to any station 50 miles or more distant from Colombo Goods will be charged 3rd class goods rate.

General Manager's Office,
Colombo, December 30 1941.

W. G. HILLS,
General Manager.

Ceylon Government Railway.

THE Level Crossing at 34 miles 38 chains, K. V. Railway, between Kosgama and Puwakpitiya, will be closed to vehicular traffic from 8.30 P.M. on Sunday, January 18, 1942, to 3 A.M. on the following day, for repairs.

Colombo, December 11, 1941.

W. G. HILLS,
General Manager.

Cancellation of the Registration of Place of Worship for Solemnization of Marriages.

IN pursuance of the provisions of section 12 (3) of the Marriage Registration Ordinance (Cap. 95), I, Gerald Larcorn Dean Davidson, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned building, which is no longer used as a place of public Christian worship, for the solemnization of marriages therein has been cancelled:—

Number: 177.

Date of Registration: April 10, 1867.

Description: St. Andrew's.

Situation: Sea street, Colombo Municipality, Colombo District.

Minister, or Proprietor, or Trustee: Rev. Fr. A. Lambert, Minister.

Religious denomination on whose behalf the building is registered: Roman Catholic.

Registrar-General's Office,
Colombo, December 22, 1941.

G. L. D. DAVIDSON,
Registrar-General.

Registration of Place of Worship for Solemnization of Marriages.

IN pursuance of the provisions of section 12 (3) of the Marriage Registration Ordinance (Cap. 95), I, Gerald Larcorn Dean Davidson, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein:—

Number: 635.

Date of Registration: December 22, 1941.

Description: St. Andrew's, Mutwal.

Situation: Mowbray lane, Mutwal, Colombo Municipality, Colombo District.

Minister, or Proprietor, or Trustee: Rev. Fr. A. Lambert, Minister.

Religious denomination on whose behalf the building is registered: Roman Catholic.

Registrar-General's Office,
Colombo, December 22, 1941.

G. L. D. DAVIDSON,
Registrar-General.

Danger of Rabies.

NOTICE is hereby given that as there is a danger of rabies in the Kalutara District of the Western Province, the area described in the schedule hereto is hereby proclaimed under the Rabies Ordinance (Chapter 333).

Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound, or garden within the said area, and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith.

This notice shall take effect as from January 1, 1942.

The Kachcheri,
Kalutara, December 29, 1941.

P. J. HUDSON,
Assistant Government Agent.

Schedule.

Revenue District of Kalutara, excluding the areas administered by the Urban Councils of Kalutara, Panadura and Beruwela.

Rabies.

NOTICE is hereby given that as danger of rabies exists in the villages of Mankulam and Kanagarayankulam in Vavuniya South (Tamil) division of the Vavuniya District, the said villages are hereby proclaimed under the provisions of section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333) for a period of two months from December 23, 1941.

Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden within the said villages, and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith.

The Kachcheri,
Vavuniya, December 23, 1941.

CARLTON S. COREA,
Assistant Government Agent.

Abolition of the Post of Chief Advisory Officer New Rubber Planting Scheme.

THE post of Chief Advisory Officer of the New Rubber Planting Scheme Department has been abolished from January 1, 1942. Communications in connection with the work done by this Department should be addressed in future to—

The Land Commissioner,
(New Rubber Planting Scheme),
Room No. 352, New Secretariat,
Colombo.

Office of the Land Commissioner,
Colombo, January 1, 1942.

C. NAGARETNAM,
for Land Commissioner.

LOCAL GOVERNMENT NOTICES.

KOLONNAWA URBAN COUNCIL.

Supplementary Budget.

	Rs.	c.
"A" 1 (a) Secretary ..	11	20
"A" 1 (b) Clerks and Revenue Inspector ..	1	93
"A" 2 (b) Travelling ..	22	90
"B" 1 (b) Overseers salary and allowance ..	2	80
"D" 7 New works ..	3,000	0
"E" 1 (a) Salaries (Inspectors and midwives) ..	83	95
"E" 6 (b) Maintenance ..	600	0
"J" 4 (a) Salaries, &c. (electrician and clerk) ..	72	70
Total ..	3,795	48

Settled and adopted at a meeting of the Council held on December 13, 1941, by resolution No 27.

Urban Council Office, D. A. J. TUDUGALLA,
Kolonnawa, December 23, 1941. Chairman.

Rabies, Nuwara Eliya.

WHEREAS there is danger of rabies within the Urban Council area of Nuwara Eliya, it is hereby notified under section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333) that any dog found in any public place or road, or any place other than a private building, compound or garden, and not tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith.

2. This proclamation shall take effect on January 1, 1942, and shall be in force till June 30, 1942.

Office of the Urban Council, E. D. I. ABEYSINGHE,
Nuwara Eliya, December 17, 1941. Chairman.

Sale of Properties, Matale Urban Council.

NOTICE is hereby given that in the absence of movable property liable to seizure, (1) rents and profits, (2) timber and produce, (3) materials of house, and (4) the under-mentioned properties themselves seized in virtue of a warrant issued by the Chairman, Urban Council, Matale, in terms of section 135 of the Municipal Councils Ordinance, (Chapter 193) for arrears of rates due on the premises in the sub-joined schedule for the 3rd quarter 1941, will be sold by public auction on the spot, at the time therein mentioned, unless in the meantime the amounts of the rates and costs be duly paid. Further particulars can be had from the Office of the Urban Council.

The Town Hall, S. RATNASOATHY,
Matale, December 23, 1941. Vice-Chairman.

SCHEDULE.

TIME OF SALE: TO COMMENCE AT THE FIRST-NAMED PREMISES AT 10 A.M., EACH DAY.

Wednesday, February 4, 1942.

Properties Nos. 12, 18, 19, 29A, and 39, Agalawatta road.
Properties Nos. 10, 23, 27A, 32, 36, 39A, 61, and 84, Agalawatta village road.
Properties Nos. 36, 37, 38, 40, 42, 45, 46, 76, and 84, Dodandeniya-Hulangamuwa road.
Property No. 43, Esplanade road.
Properties Nos. 1, 10, 15D, 43, and 53, Harasgama road.
Properties Nos. 6, 8, 8A, 21, 22, 47B, 50, 53, 75B, 79, 79A, 82, 109, 111, 119A-120, 205, 232, 232B, 235B, 235D, 236A, 244, 246, 248, 248A, 252, 260-260A, 261, 262, and 262A, Hulangamuwa road.
Property No. 14, Kachcheri road.
Properties Nos. 17K-Q, 37, 38, 39, 40, 41, 105, 115, 118, and 119, Kings street.
Property No. 4 Kumbiyangoda road.
Properties Nos. 6, 6A, 6B, and 15A, Meewattecumbura road.
Property No. 1A, Moysey-Crescent road.
Properties Nos. 9, 10, 74, 75, 89, 90, and 91, Nagolla road.
Properties Nos. 39A, 98, and 101, Nagolla village road.
Properties Nos. 8c, 27, and 44, Vihare road.

Thursday, February 5, 1942.

Properties Nos. 7 and 8, Brode street.
Properties Nos. 8, and 38-39, Chetty street.
Properties Nos. 8A, 16, 18, 19A, 21, 27A, 29, 38A, 44E, 44F, 45, 46, 46A, 47, and 48A, Dole road.
Properties Nos. 4, 5, 6, 6A, 6B, 6C, 6D, 6E, 7, 9, 9A, 9B, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 30, 31, 31A, 32, 34, 35, 36, 37, 40, 41, 42, 43, 44, 45, and 46, Gongawela-Godapola road.
Properties Nos. 1A, 4A, 7, 25, 26, 27, 31, 32, 33, 35, 36-39, and 68, Godapola road.
Properties Nos. 9, 11, 12, 13, 18, 18A, 19A, 19B, 19C, 21-23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 29A, 29B, 29C, 29E, 29F, 30, 31, 40, 40A, 40B, 42, 43, 44, 53, 53A, 53C, 53D, 66, 67, 69, 69A-B, 69C-D, 69E, 69F, 75A, 82, 83, 84, 85, and 86, Gongawela road.
Properties Nos. 3, 9, 10, and 19, Harrison-Jones road.
Properties Nos. 1, 4, 8, 9, 10, 12, 12A, 13, 15, and 18, Molandapitiya road.
Properties Nos. 2, 4, 4A, 5, 6, 7, 8, 9, 9A, 9B, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 24A, 25, 25A, 25B, 25C, 26, and 26B, Muhandiram road.
Properties Nos. 1, 2, 8, and 9, Railway road.
Properties Nos. 3, 4, 5, 5A, 18, 19, 20, 23, and 25, Rattota road.
Properties Nos. 2, 3, 6, 8, 8A, 9, 10, and 11, Tharalanda road.
Properties Nos. 6, 6A, 12, 12A, 14, 29, 51, 72, 73-74, 125, 135, 140, 141, 142, 143, 152, 158, 159, 168, 173, 177, 192, 211-212, 213, 214, 221, 250, 267, 270, 276, 277, 340, 347, 348, 360, 362, 363A, 364, 365, 368, 369, 370, 371, 372, 375, 376-377, 387A, 388B-395, 389B, 396, 396A, 396B, 397A-B, 398-398A, 399, 400, 402, 403, 404, 405, 406, 408, 409, 410, 411A, 413, 414, 414A-B, 417A, 418, 419, 420, 420A, 421, 427, 429, 433-434, 435, 445A, 446, 446A, 452, 452A, 453,

455, 456, 457, 523, 523A, 530, 572, 598, 606, 612, 613, 621, 632, 641, 642, 642A, 648, 648A, 649, 650, 668, 669, 673A, 673B, 682, 692, 693, 694, 713A, 718A, 719, 719A, 720, 720A, 720B, and 724, Trincomalee street.

BATTICALOA URBAN COUNCIL.

Budget for 1942.

REVENUE.	Amount. Rs. c.	Total. Rs. c.
A.—General revenue :—		
(1) Property rate, 171 (1) (a) ..	19,200	0
(2) Acreage tax, 171 (1) (b) ..	—	—
(3) Vehicles and animals tax, 173 (1) (b) ..	700	0
(4) Licence duties ..	5,100	0
(5) Other taxes, 173 (1) (d) ..	—	—
(6) Refund of stamp duties (Schedule VI.) ..	1,400	0
(7) Refund of liquor licences ..	2,300	0
(8) Compensation for opium revenue ..	277	50
(9) Fines by court (not included elsewhere) ..	5	0
(10) Auctioneer's and brokers' licences ..	120	0
(11) Interest ..	150	0
(12) Sale of old stores ..	25	0
(13) Refund of overpayments ..	75	0
(14) Miscellaneous ..	50	0
(15) Costs and Warrants ..	700	0
		30,102 50
B.—Thoroughfares :—		
(1) Subsidy in lieu of labour tax ..	3,539	70
(2) Other collections, e.g., fines for injuries, &c. (97), cattle seizing fees (103) (4), sale of badges and faretables, &c. ..	200	0
		3,739 70
C.—Resthouses and ambalams :—		
(1) Fees (60) ..	1,500	0
		1,500 0
D.—Council lands and buildings (not included elsewhere) :—		
(1) Rents ..	1,160	0
(2) Sale of produce ..	5	0
		1,165 0
E.—Public health :—		
(1) General—		
(a) Fines under Part IV., Chapter III. ..	140	0
(b) Fees for services of midwife ..	50	0
(2) Scavenging—		
(a) Fees, 168 (10) (b) ..	—	—
(b) Sale of refuse ..	15	0
(c) Fines on contractors and labourers ..	—	—
(3) Conservancy—		
(a) Fees, 168 (10) (b) ..	7,500	0
(b) Sale of refuse (130) ..	—	—
(c) Fines on contractors and labourers ..	10	0
(4) Slaughter-house and cattle pound—		
(a) Fees, 168 (11) (a) ..	350	0
(b) Sale of refuse ..	—	—
(5) Water supply—		
(a) Water rates, 141 (b), 146 ..	—	—
(b) Private water service fees ..	—	—
(6) Hospitals—		
(a) Contribution from Government ..	—	—
(b) Rent of hospital grounds ..	—	—
(7) Markets and galas—		
(a) Rents, 168 (12) ..	3,362	0
(b) Boutiques and stalls, 168 (12) ..	1,000	0
(c) Fees for private markets, 150 (3) ..	—	—
(d) Licences, 163 (1) ..	50	0
(e) Grain store rents ..	—	—
		12,477 0
F.—Public Recreation, 168 (7), 170 (1) (b) :—		
(1) Rents ..	30	0
(2) Cattle grazing fees ..	60	0
(3) Licences for public performances ..	125	0
		215 0
G.—Cemeteries (Ordinance No. 9 of 1899) :—		
(1) Fees ..	—	—
(2) Hire of hearse ..	15	0
(3) Graves sold for erecting monuments ..	—	—
		15 0
H.—Dog Registration (Ordinance No. 25 of 1901 and Rabies Ordinance, No. 7 of 1893) :—		
(1) Registration fees ..	150	0
(2) Fines ..	—	—
(3) Sale of dog collars ..	—	—
(4) Seizing fees ..	5	0
		155 0
I.—Weights and Measures (Ordinance No. 8 of 1876) :—		
(1) Fees for stamping ..	—	—
(2) Fines ..	—	—
		—
J.—Electricity Department—		
(1) Sale of current—		
(a) Private consumers ..	28,000	0
(b) Street lighting ..	12,000	0
(2) Rent of meters ..	4,000	0
(3) Works executed for customers ..	250	0
(4) Miscellaneous ..	300	0
		44,550 0

Settled and adopted at a meeting of the Council held on October 11, 1941, by resolution No. 5.

A.—General expenditure :—
(3) Refunds 13 0

Settled and adopted at a meeting of the Council held on October 25, 1941, by resolution No. 6.

A.—General expenditure :—
(2) Establishment expenses—
(e) Legal expenses 784 0

J.—Electricity Department :—
(6) Extensions 850 0

Settled and adopted at a meeting of the Council held on December 6, 1941, by resolutions Nos. 9 and 10 respectively.

A.—General expenditure :—
(2) Establishment expenses—
(f) Stationery, printing, &c. 200 0
(g) Cost of audit 35 0
(h) Cost of cart and boat plates 15 0

C.—Resthouses and ambalams :—
(2) Maintenance 100 0

D.—Council lands and buildings :—
(8) Water rate 25 0

E.—Public health :—
(1) General expenditure—
(f) Instruments and drugs 1 0
(3) Conservancy—
(c) Stores 150 0

H.—Dog registration :—
(1) Destruction of dogs 200 0

J.—Electricity Department :—
(1) Generation—
(a) Fuel 1,000 0
(2) Establishment expenses—
(b) Engines, boilers, &c. 30 0

Settled and adopted at a meeting of the Council held on December 20, 1941, by resolution No. 12.

Office of the Urban Council, Batticaloa, December 23, 1941. N. S. RASIAH, Chairman.

TRINCOMALEE URBAN COUNCIL.

Supplementary Budget, 1941.

IX.

E.—Public health :—
(1) General—
(m) Anti-plague measures 100 0

Settled and adopted by the Council by resolution No. 8 of August 16, 1941.

X.

A.—General expenditure :—
(4) Contributions and grants 191 60

B.—Thoroughfares :—
(2) Maintenance 4,222 0
(8) Improvements 516 0

C.—Resthouses and ambalams :—
(3) Furniture and equipment 350 0

D.—Council lands and buildings :—
(7) New works 2,360 0

E.—Public health :—
(8) Cost of epidemics 400 0

Settled and adopted by the Council by resolutions 3 and 11 of September 20, 1941.

XI.

A.—General expenditure :—
(2) Establishment expenses—
(c) Commission to collectors 1,000 0
(e) Legal expenses 150 0
(g) Registration of voters and elections 75 0
(h) Cost of vehicle plates 175 0
(i) Cost of audit 650 0

K.—Fire protection :—
(1) Fire extinguisher refills, &c. 150 0

Settled and adopted by the Council by resolutions 6 and 11 of October 18, 1941.

XII.

A.—General expenditure :—
(1) Salaries of officers—
(b) Clerks and Revenue Inspectors 120 0
(e) Pensions 152 0

D.—Council lands and buildings :—
(7) New works 1,360 0

E.—Public health :—
(1) General—
(k) Anti-malarial maintenance 875 0
(2) Scavenging—
(b) Carts, bulls, and lorries 500 0
(3) Conservancy—
(b) Carts, bulls, and lorries 220 0

J.—Electricity Department :—
(1) Generation of electricity—
(d) Purchase of current 26,600 0

Settled and adopted by the Council by resolutions 7 and 13 on November 22, 1941.

Urban Council Office, Trincomalee, December 20, 1941. A. C. KANAGASINGAM, Chairman.

ANURADHAPURA URBAN COUNCIL.

Supplementary Budget for the Year 1941.

Rs. c.

A.—General expenditure :—
(2) Establishment expenses—
(a) Allowances 33 75
(e) Legal expenses 100 0
(f) Stationery, printing, advertising, office expenses 1,100 0

E.—Public health :—
(1) General—
(j) Milk analysis 15 0
(2) Scavenging—
(b) Carts, bulls, and lorries 560 0
(3) Conservancy—
(b) Carts, bulls, and lorries 800 0
(f) Acquisition 92 0

H.—Dog registration :—
(1) Destruction of dogs 100 0
(4) Fees to seizers 50 0

J.—Electricity Department :—
(2) Repairs and maintenance—
(d) Maintenance of supply mains 200 0
(3) Service and house connections—
(b) Labour (temporary) 25 0
(4) Management and general expenses—
(a) Salaries, &c. (electrician and clerk) 48 0

3,123 75

Settled and adopted at a meeting of the Council held on December 9, 1941, by resolution No. 9.

Office of the Urban Council, Anuradhapura, December 10, 1941. S. NATA RAJA, Chairman.

TRADE MARK NOTICES.

NOTICE is hereby given that any person who has grounds of objection to the registration of the following Trade Mark may, within two months from the date of this Gazette, lodge Notice of Opposition on Form T. M. No. 7 bearing an uncancelled or impressed stamp of Rs. 20. The period for lodging Notice of Opposition may be enlarged by the Registrar if he thinks fit and upon such terms as he may direct.

(1) Trade Mark No 7,561 (2) Date of Receipt: June 5, 1940.
(3) Applicant (Proprietor of the Trade Mark) THE COSMIC CRAYON CO., LTD. (Registered as a joint stock company in England), 116-126, Cannon street, London, E. C. 4, England; Manufacturers. (4) Address for service in the Island. C/o D. E. Weerasooria, Proctor, Supreme Court and Notary Public, 157, Sebastian Hill, Hulftsdorp, Colombo. (5) Class: 39. (6) Goods: Chalks and crayons for drawing. (7) Representation of the Trade Mark:

 CARRARA

Registrar-General's Office, Colombo, December 10, 1941.

G. L. D. DAVIDSON, Registrar of Trade Marks.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

THE Chairman, Tender Board, General Treasury, P. O. Box 500, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, February 3, 1942, for a contract for the conveyance of mails by motor omnibus or lorry for three years from September 1, 1942, between:—

- (a) Mirigama Railway Station, Mirigama and Pannala Post Offices and intermediate offices.
- (b) Narammala and Kochchikade Post Offices and intermediate offices.

Tenderers may tender for either service (a) or (b) or for both.

Tenders should be made on forms obtainable on application from the Postmaster-General from whom all particulars on the subject can be obtained.

General Post Office,
Colombo, January 3, 1942.

J. P. APPELEBY,
Postmaster-General.

THE Chairman, Tender Board, General Treasury, P. O. Box 500, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, January 13, 1942, for supply and transport of earth to filling at Baseline road junction with new Urugodawatta road, Wellampitiya.

Tenders should be made on forms obtainable on applications from the Works Engineer, Ceradhupitiya, Wellampitiya, from whom all particulars on the subject can be obtained.

Colombo, December 31, 1941.

A. E. CHRISTOFFELSZ,
Controller of Labour.

THE Tender Board, Public Works Department Head Office, Colombo, will receive tenders up to 11 A.M. on Wednesday, January 28, 1942, for Additions to Animal Breeding Centre, Nikaweratiya.

2. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

3. It is obligatory on the part of the tenderer to satisfy himself before tendering that all materials to be supplied by him are actually available, as no consideration whatever will be given to the successful tenderer for failure to complete the work under the contract by reason of non-availability of such materials.

4. Tenders must be sent strictly in accordance with the conditions of tender on forms obtainable from the Executive Engineer, Kurunegala, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Failure to comply with the conditions of tender will render the tender liable to rejection.

5. Tender forms will be issued up to 4.30 P.M. on Friday, January 23, 1942, only to those whose names appear in the P. W. D. Register of Contractors registered for building works.

6. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time to submit them to the Executive Engineer, Kurunegala, before issue of tender forms.

7. The intending tenderer must deposit Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo, and hand over the receipt to the Executive Engineer before tender forms are issued.

8. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

Public Works Office,
Colombo, December 30, 1941.

T. H. LEADER,
for Director of Public Works.

THE Tender Board, Public Works Department Head Office, Colombo, will receive tenders up to 11 A.M. on Wednesday, January 28, 1942, for a Type Dispensary and Social Health annexe, Minneriya Cottage Hospital.

2. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

3. It is obligatory on the part of the tenderer to satisfy himself before tendering that all materials to be supplied by him are actually available, as no consideration whatever will be given to the successful tenderer for failure to complete the work under the contract by reason of non-availability of such materials.

4. Tenders must be sent strictly in accordance with the conditions of tender on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Maradankadawala, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Failure to comply with the conditions of tender will render the tender liable to rejection.

5. Tender forms will be issued up to 4.30 P.M. on Friday, January 23, 1942, only to those whose names appear in the P. W. D. Register of Contractors registered for building works.

6. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand, from the respective Superintending Engineers in sufficient time to submit them to the Executive Engineer before issue of tender forms.

7. The intending tenderer must deposit Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo, and hand over the receipt to the Executive Engineer before tender forms are issued.

8. No tender deposits will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

Public Works Office,
Colombo, December 30, 1941.

T. H. LEADER,
for Director of Public Works.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 11 A.M. on Wednesday, January 28, 1942, for Construction of 30 Kitchens to the 30 Rooms in the Labourers' Lines, Experiment Station, Peradeniya.

2. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

3. It is obligatory on the part of the tenderer to satisfy himself before tendering that all materials to be supplied by him are actually available, as no consideration whatever will be given to the successful tenderer for failure to complete the work under the contract by reason of non-availability of such materials.

4. Tenders must be sent strictly in accordance with the conditions of tender on forms obtainable from the Executive Engineer, Kandy, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Failure to comply with the conditions of tender will render the tender liable to rejection.

5. Tender forms will be issued up to 4.30 P.M. on Friday, January 23, 1942, only to those whose names appear in the P. W. D. Register of Contractors registered for building works.

6. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time to submit them to the Executive Engineer before issue of tender forms.

7. The intending tenderer must deposit Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo, and hand over the receipt to the Executive Engineer before tender forms are issued.

8. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

Public Works Office,
Colombo, December 30, 1941.

T. H. LEADER,
for Director of Public Works.

THE Tender Board P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 11 A.M. on Wednesday, January 28, 1942, for Light Construction Ward, Tangalla Hospital.

2. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

3. It is obligatory on the part of the tenderer to satisfy himself before tendering that all materials to be supplied by him are actually available, as no consideration whatever will be given to the successful tenderer for failure to complete the work under the contract by reason of non-availability of such materials.

4. Tenders must be sent strictly in accordance with the conditions of tender on forms obtainable from the Executive Engineer, Hambantota, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Failure to comply with the conditions of tender will render the tender liable to rejection.

5. Tender forms will be issued up to 4.30 P.M. on Friday, January 23, 1942, only to those whose names appear in the P. W. D. Register of Contractors, registered for building works.

6. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time to submit them to the Executive Engineer, Hambantota, before issue of tender forms.

7. The intending tenderer must deposit Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo, and hand over the receipt to the Executive Engineer before tender forms are issued.

8. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

Public Works Office,
Colombo, December 30, 1941.

T. H. LEADER,
for Director of Public Works.

THE Tender Board, Public Works Department Head Office, Colombo, will receive tenders up to 11 A.M. on Wednesday, January 28, 1942, for constructing new quarters for Apothecary, Veravil Dispensary.

2. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

3. It is obligatory on the part of the tenderer to satisfy himself before tendering that all materials to be supplied by him are actually available, as no consideration whatever will be given to the successful tenderer for failure to complete the work under the contract by reason of non-availability of such materials.

4. Tenders must be sent strictly in accordance with the conditions of tender on forms obtainable from the Executive Engineer, Public Works Department, Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Failure to comply with the conditions of tender will render the tender liable to rejection.

5. Tender forms will be issued up to 4.30 P.M. on Friday, January 23, 1942, only to those whose names appear in the Public Works Department register of contractors registered for building works.

6. Intending tenderers who have contracts already in hand should obtain certificates of progress of works in hand from the respective Superintending Engineers in sufficient time to submit them to the Executive Engineer before tender forms are issued.

7. The intending tenderer must deposit Rs. 25 at the Public Works Department Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo, and hand over the receipt to the Executive Engineer, Jaffna, before tender forms are issued.

8. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

Public Works Office,
Colombo, December 30, 1941.

T. H. LEADER,
for Director of Public Works.

THE Tender Board, Office of the Superintending Engineer, N. D., P. W. D., Jaffna, will receive tenders up to 11 A.M., on Wednesday, January 23, 1942, for Water Supply—Veraval Dispensary.

2. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

3. It is obligatory on the part of the tenderer to satisfy himself before tendering that all materials to be supplied by him are actually available, as no consideration whatever will be given to the successful tenderer for failure to complete the work under the contract by reason of non-availability of such materials.

4. Tenders must be sent strictly in accordance with the conditions of tender on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Failure to comply with the conditions of tender will render the tender liable to rejection.

5. Tender forms will be issued up to 4.30 P.M. on Friday, January 23, 1942, only to those who have had experience of works of this type.

6. The intending tenderer must deposit Rs. 10 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo and hand the receipt to the Executive Engineer, Jaffna, before tender forms are issued.

7. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were received.

Public Works Office,
Colombo, December 29, 1941.

T. H. LEADER,
for Director of Public Works.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, S. D., P. W. D., Galle, will receive tenders up to 11 A.M. on Wednesday January 21, 1942, for—

Maintenance of bridges over 50 feet span in Galle, Matara, Kalutara, Hambantota and Pelmadulla Districts, respectively for the year 1942.

2. Tenders will be on the basis of a percentage "on" or "off" a fixed schedule of prices.

3. Tenders should be firm and subject to no variation for fluctuation in prices.

4. Tenders must be sent strictly in accordance with the conditions of tender on forms obtainable from the Executive Engineers concerned from whom all particulars and information can be obtained.

Failure to comply with the conditions of tender will render the tender liable to rejection.

5. Tender forms will be issued up to 4.30 P.M. on Friday, January 16, 1942.

6. Separate tenders are to be sent for each District and the amount of tender deposit is Rs. 5 in each case. No tender deposit will be returned until all documents issued with the tender form have been returned intact to the Executive Engineer from whom they were obtained.

Public Works Office,
Colombo, December 30, 1941.

T. H. LEADER,
for Director of Public Works.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

(Continued from page 13.)

THE CONTROL OF PRICES ORDINANCE, NO. 39 OF 1939.

Order.

FLOUR.

BY virtue of the powers vested in the Controller of Prices by section 3 of the Control of Prices Ordinance, No. 39 of 1939, I, Reginald Sydney Vernon Poulier, Controller of Prices, do by this Order—

- (i.) rescind my Order dated December 8, 1941, published in *Gazette Extraordinary* No. 8,824 of December 9, 1941, in so far as it relates to the maximum prices fixed in respect of flour of the description and grade named and specified in column 1 of the Schedule hereto;
- (ii.) fix the prices specified in columns 2, 3, and 4 of the Schedule hereto to be, respectively, the maximum wholesale price per bag, the maximum retail price per bag and the maximum retail price per pound above which wheat flour of the description and grade specified in the corresponding entries in column 1 of the Schedule shall not be sold by wholesale or by retail, as the case may be, within the Municipal limits of the town of Colombo;
- (iii.) direct that for the purpose of this Order—
 - (a) any sale of any quantity of wheat flour for the purpose of resale shall be deemed to be a sale by wholesale;
 - (b) any sale of any quantity of wheat flour for the purpose of consumption or use shall be deemed to be a sale by retail;
 - (c) the gross weight of a bag of flour shall be not less than 196 lb.
- (iv.) direct that no trader shall sell wheat flour of any description and grade mentioned in the Schedule hereto which is adulterated with any article or wheat flour of an inferior description or grade or quality;
- (v.) direct that every trader who at any premises within the Municipal limits of the town of Colombo exposes for sale wheat flour of any description and grade mentioned in the Schedule hereto, shall exhibit in a conspicuous position at those premises a notice on which there shall be set out the maximum prices fixed by this Order in respect of wheat flour of that description and grade;
- (vi.) direct that every trader who sells wheat flour of the description and grade mentioned in the Schedule hereto, shall give the purchaser of that wheat flour a receipt in which there shall be set out—
 - (a) the date of the sale;
 - (b) the quantity of wheat flour sold;
 - (c) the description and grade of wheat flour sold;
 - (d) the price paid for the quantity of wheat flour sold; and
 - (e) the nature of the transaction, that is to say, whether the sale was by wholesale or by retail.

Signed at Colombo, at 6 P.M. on January 1, 1942.

R. S. V. POULIER,
Controller of Prices.

Column 1. Description and Grade.	Schedule.			Column 4. Maximum Retail Price per Pound. Rs. c.
	Column 2. Maximum Wholesale Price per Bag. Rs. c.	Column 3. Maximum Retail Price per Bag. Rs. c.	Column 4. Maximum Retail Price per Pound. Rs. c.	
Wheat Flour—Australian	25 50	26 0	0 14	
Wheat Flour—Indian	26 75	27 25	0 14½	
Wheat Flour (milled in Ceylon)	23 75	24 25	0 13	

Note.—These prices do not constitute fixed prices at which the above must be sold. They are the MAXIMUM prices above which sales cannot take place.